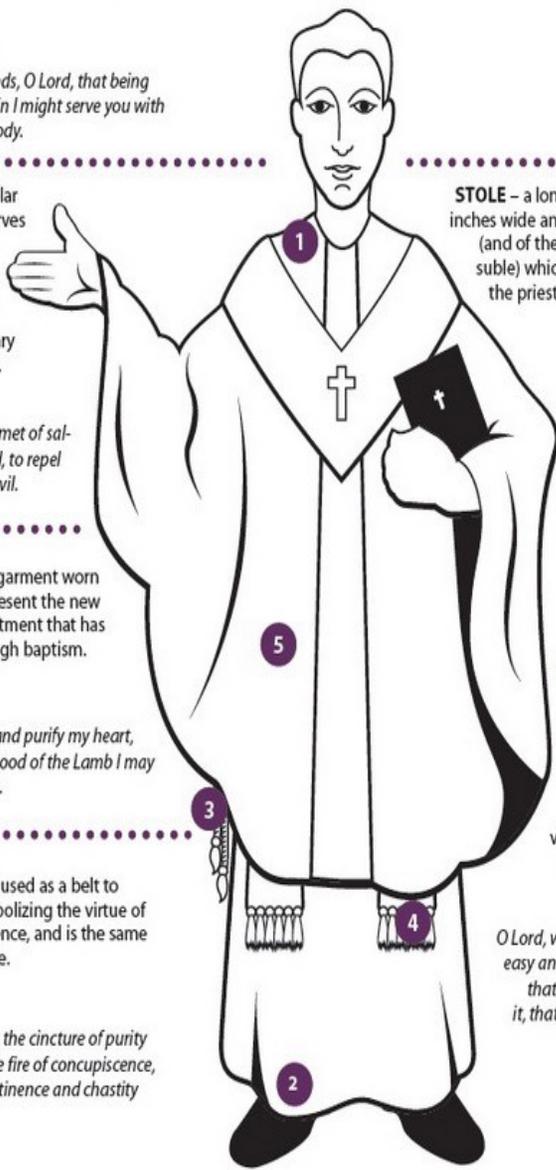


PRAYERS DURING PRIESTLY VESTING AND THE MEANING OF VESTMENTS

As the priest prepares to dress himself in the sacred garments for Mass, it has been a long-standing tradition in the Church that he recites the following prayers:

Washing of hands

Give virtue to my hands, O Lord, that being cleansed from all stain I might serve you with purity of mind and body.



1 AMICE – a rectangular neck cloth which serves to protect the valuable chasuble and stole, but is used only if the alb does not cover the ordinary clothing at the neck.

Prayer

Place, O Lord, the helmet of salvation upon my head, to repel the assaults of the devil.

2 ALB – a long white garment worn by the priest to represent the new and immaculate vestment that has been received through baptism.

Prayer

Cleanse me, O Lord, and purify my heart, that washed in the Blood of the Lamb I may attain everlasting joy.

3 CINCTURE – a cord used as a belt to tighten the alb symbolizing the virtue of chastity and continence, and is the same color as the chasuble.

Prayer

Gird me, O Lord, with the cincture of purity and quench in me the fire of concupiscence, that the virtue of continence and chastity may remain in me.

4 STOLE – a long narrow band, several inches wide and about 80 inches long (and of the same color as the chasuble) which is worn as a sign that the priest is serving in his official liturgical role.

Prayer

Return to me, O Lord, the stole of immortality, which I have lost in the sin of my first parent; and although I, unworthy, approach Thy sacred mystery, grant to me, nevertheless, everlasting joy.

5 CHASUBLE – the final vestment of the priest that is worn over all the others and symbolizes the virtue of charity and the yoke of unselfish love.

Prayer

O Lord, who hast said, My yoke is easy and My burden light; grant that I may be able so to bear it, that I may obtain Thy grace. Amen.

Illustration by Nathan Runda

4TH. SUNDAY OF ADVENT 4TO. DOMINGO ADVIENTO DECEMBER 20, 2020



Horario de Misa:

Domingos a las 11:45 AM
Jueves a las 7:00 PM

Confesiones:

Jueves 6:00-7:00 PM
O por cita

Mass Schedule:

Sundays at 9:00 AM
Tuesdays at 6:30 PM

Confessions:

Thursday 6:00– 6:45 PM
Or by appointment

Mass Schedule for Christmas

Christmas Mass in English on December 25th., at 10:00 am.

Misa de Navidad en español el 24 de diciembre a las 8:00 pm.

*Iglesia Católica
San Isidro
Catholic Church*

Come and See! Ven a Ver!

*We offer the First Hour of Work to
God*

*La Primera Hora de Trabajo
la ofrecemos a Dios*

4733 Macedonia Church Rd.
Fayetteville, NC 28312

Tele./ Phone:
(910)424-2698

Fax: (910)424-0015

Web page/ sitio de pagina
web:

www.siccnc.org



Horas de Oficina/ Office Hours

Sunday/ Domingo:
1:00-2:30pm

Tuesday/ Martes:
2:00 PM—6:00 PM

Thursday/ Jueves:
2:00 PM—6:30 PM

Pastoral Care/ Admin:	Rev. Edison Urrego	fr.edisson@siccnc.org
Deacon:	Rev. Mr. Virgilio Maisonet	deaconvirgil@siccnc.org
Faith Formation:	Sandra Maisonet	faithformation@siccnc.org
Office/ Oficina:	Mr. Abe Guzman	sanisidro@siccnc.org



Offertory/Ofertorio	Needed/ Necesitamos	Received/ Recibimos
Last Sunday / Domingo Pasado	\$1,100	\$1,760
Total Offertory / Ofertorio 2020—2021	\$24,300	\$23,378
Debt Reduction/ Reducción de la deuda	\$2,700	\$260
Total debt Reduction/ reducción deuda	\$16,200	\$10,097



Mass Intentions / Intensiones de la Misa

December 20 @ 9:00am	PRO POPULO
December 20 @ 11:45am	Javier Gracia Ortiz
December 24 @ 8:00 pm	
December 25 @ 10:00 am	

Announcements

Anuncios

- Mass Intentions Calendar is open for the next six months. It is on a first come first serve basis. Please limit yourself to 3 Masses per month in order to give other families a change to request a Mass.
- The questions for the confirmation test are available on the web page: siccnc.org
- We are looking to create a kitchen committee, if you are interested, please see Karen.
- The 2021 Calendars are here. Please help yourselves to one calendar per family.
- The envelopes for 2021 collection are here. Please pick up your box of envelopes after Mass.
- El Calendario para Las Intenciones de Misa esta abierto para los próximos 6 Meses. Se da prioridad de al que primero llegue. Por favor limite solo 3 Misas por mes, para dar oportunidad a otras familias.
- Las preguntas para el examen de confirmación están en el sitio Web: siccnc.org
- Deseamos formar un comité para la cocina. Mas información con el Padre.
- Los Calendarios del 2,021 ya están aquí. Pueden llevar uno por familia.
- Los sobres para las ofrendas del 2,021 ya llegaron. Recoja su caja de sobres después de Misa.

WARNING

IF YOU GET AN E-MAIL FROM FR. EDISSON REQUESTING IMMEDIATE HELP OR ASKING FOR MONEY OR GIFT CARDS, DO NOT RESPOND IT IS A SCAM.

ADVERTENCIA

SI RECIBE UN E-MAIL DEL P. EDISSON SOLICITANDO AYUDA INMEDIATAMENTE, O PIDIENDO DINERO O TARJETAS DE REGALO, NO RESPONDA ES UNA ESTAFA.

Confirmation Questions/ Preguntas de Confirmación

True or False. When you receive Holy Communion, you receive a piece of bread that signifies, symbolizes, or represents Jesus.
False. CCC 1374, 1413; Mt 26:26 ff

What, or Whom, do you receive in Holy Communion?
The Body, Blood, Soul, and Divinity of Christ.
CCC 1374, 1413; 1 Cor 11:24 ff

When is the Host changed from bread to the Body and Blood of Christ?
It is changed by the words of the priest at the consecration during Mass.
CCC 1412, 1413; Mk 14:22 ff, Lk 22:19

Should you receive Holy Communion in the state of mortal sin?
No. If you do, you commit the additional mortal sin of sacrilege.
CCC 1385, 1457; 1 Cor 11:27-29

What is sacrilege?
It is the abuse of a sacred person, place, or thing.
CCC 2120; 1 Cor 11:27-29

Verdadero o Falso. Cuando recibas la Santa Comunión, recibirás un pedazo de pan que significa, simboliza o representa a Jesús.
Falso. CIC 1374, 1413; Mt 26:26 ss

¿Qué, o a quién, recibes en la Sagrada Comunión?
El Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de Cristo.
CIC 1374, 1413; 1 Co 11:24 ss

¿Cuándo la hostia es cambiada de pan al Cuerpo y la Sangre de Cristo?
Se cambia por las palabras del sacerdote en la consagración durante la Misa.
CIC 1412, 1413; Mc 14:22 ss, Lc 22:19

¿Puedes recibir la Santa Comunión en estado de pecado mortal?
No. Si lo haces, cometes el pecado mortal adicional de sacrilegio.
CIC 1385, 1457; 1 Cor 11: 27-29

¿Qué es un sacrilegio?
Es el abuso de una persona, lugar o cosa sagrada.
CIC 2120; 1 Cor 11: 27-29

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

Matrimonios / Marriages

Debe Hablar con el Padre Edison por lo menos 6 meses antes del día de la boda.

Must talk to Rev. Fr. Edison at least 6 Months before the wedding date.

Bautismos/ Baptisms

Los bautizos se celebraran el ultimo domingo del Mes. Las clases pre bautismales se darán el segundo y tercer domingo del Mes. *Baptisms will be celebrated the last Sunday of the month. Pre Baptismal classes will be given on the 2nd. And 3rd. Sunday of the month.*

Confession/Confesion

Todos los jueves de 6:00 pm. a 6:45 pm., o por cita.
Every Thursday from 6:00 pm. to 6:46 pm., o by appointment.

For presentations and wedding anniversary blessings, see Abe in the office.

Para presentaciones y bendición de aniversario de bodas, por favor hablar con Abe en la oficina.

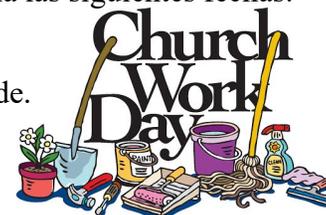
*The office will be closed the week after Christmas from
December 28 to January 2*

*La oficina estará cerrada la semana después de Navidad
28 de diciembre hasta el 2 de enero*

We need volunteers to help us clean the church on the following dates:

December 26 and January 2. We need to start at 11:00 am to finish by noon. Thank you for your support.

Necesitamos ayuda para limpiar la iglesia las siguientes fechas:
El 26 de diciembre y el 2 de enero.
Necesitamos empezar a las 11:00 am para poder terminar a las 12:00 de la tarde.
Muchas gracias por su apoyo.



4th. Sunday of Advent

Salvation Is a Partnership between God and Man

On this last Sunday of Advent, as the solemn celebration of Christ's birth approaches, the Church reminds us of that holy day nine months earlier when Jesus was conceived in his Mother's womb.

There are two great mysteries connected with that day. The first is the mystery of God becoming man - the Incarnation. God has loved us so much that he became one of us, so that he could save us from sin and the meaninglessness that sin brings, and show us the way to a meaningful life, now and forever.

The second mystery is that God didn't - and doesn't - work out that plan of salvation for us all by himself. Instead, he asks for our cooperation. In today's Gospel, God invites Mary to become the mother of the Savior. It was possible for Mary to reject this invitation. As in the parable of the many townspeople who decline the king's invitation to attend his son's wedding feast. Mary could have said, "Thanks for the invitation, Lord, but what you're asking is actually very inconvenient for me. I really wish I could do what you want, but I'm just not there yet."

That's how Adam and Eve had responded to God's invitation to take care of the Garden of Eden.

But Mary didn't insult God with an answer like that. She knew God, and knew that his plans are always wise and wonderful. So she put her life at his service: "I am the handmaid of the Lord, may it be done unto me according to your word." Mary's "yes" reversed Eve's "no", and made room for Christ's undoing of Adam's fall.

When God disrupts our plans, we should follow Mary's example, making our contribution to God's work of salvation, however small it may be. Salvation is God's business, but it's a partnership; we have a role to play as well.

4to. Domingo de Adviento

La salvación es una cooperación entre Dios y el hombre

En este último domingo de Adviento, cuando se acerca la celebración solemne del nacimiento de Cristo, la Iglesia nos recuerda ese día santo nueve meses antes, cuando Jesús fue concebido en el vientre de su Madre.

Hay dos grandes misterios relacionados con ese día. El primero es el misterio de Dios hecho hombre: la Encarnación. Dios nos ha amado tanto que se convirtió en uno de nosotros, para poder salvarnos del pecado y del sinsentido que trae el pecado, y mostrarnos el camino hacia una vida significativa, ahora y para siempre.

El segundo misterio es que Dios no elaboró, y no hace, ese plan de salvación para todos nosotros por sí mismo. En cambio, pide nuestra cooperación. En el Evangelio de hoy, Dios invita a María a convertirse en la madre del Salvador. Mary pudo rechazar esta invitación. Como en la parábola de los muchos habitantes de la ciudad que rechazan la invitación del rey para asistir al banquete de bodas de su hijo. María podría haber dicho: "Gracias por la invitación, Señor, pero lo que estás pidiendo es realmente muy inconveniente para mí. Realmente desearía poder hacer lo que quieres, pero todavía no estoy en esa meta".

Así habían respondido Adán y Eva a la invitación de Dios de cuidar el Jardín del Edén. Pero María no insultó a Dios con una respuesta como esa. Ella conocía a Dios y sabía que sus planes siempre eran sabios y maravillosos. Así que puso su vida a su servicio: "Yo soy la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra". El "sí" de María revirtió el "no" de Eva y dio lugar a que Cristo reversara la caída de Adán.

Cuando Dios interrumpe nuestros planes, debemos seguir el ejemplo de María, haciendo nuestra contribución a la obra de salvación de Dios, por pequeña que sea. La salvación es asunto de Dios, pero es una cooperación; también tenemos un papel que desempeñar.